

KÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA
ÉS A MEGYEI NEPTANACS LAPJA

XXVI. évfolyam, 7868. szám | Szerda, 1970. július 8. | 4 oldal, 30 bani

A Nagy Nemzetgyűlés plénuma folytatja munkáját

A Nagy Nemzetgyűlés büroja elhatározta, hogy a Nagy Nemzetgyűlés jelenlegi ülésszaka 1970. július 10-én, pénteken délelőtt 10 órakor plenáris ülésen folytatja munkáját.

TÁVIRAT

A Román Kommunista Párt Központi Bizottságának, Nicolae Ceaușescu elvtársnak

BUKAREST

Az Arad megyei parasztság lelkesedéssel fogadta a mezőgazdasági termelőszoövetkezetek Teleorman megyei szövetségének azt a felhívását, hogy a parasztság egészítse ki vállalatát, előirányzatot felül szállítson bizonyos mezőgazdasági termékeket a központi alapnak. A megye parasztsága megfogadta, hogy pótolja az e tavaszi természeti csapás okozta veszteségeket, gazdagabb termést csikar ki a földből, s így számottevően hozzájárul az állam központi mezőgazdasági élelmiszer-termék-alapjához.

Az idei teljesen szokatlan természeti adottságok, a túlzott csapadékmennyiség, amelyhez hozzáadódott a május-juniusi áradások, több mint 100 ezer hektárt borítottak el vízzel és 50 ezer hektáron tönkretettek a vetéseket. A több mint 80 millió lejnyi árvízárk csökkentésére, a megyei pártbizottság utmutatása alapján és vezetésével, a megyebeli mezőgazdasági szervek és egységvezetőségek egész sor intézkedést tettek a természeti csapás következményeinek elhárítására, valamint újabb termelési erőforrások felkutatására.

Megállapítottuk a tönkrement vetéseket, intézkedünk a víz levezetéséről és a területek újratelítéséről, biztosítottuk a szükséges vetőmagvakat és trágyát, kicseréltük a kettős hibrideket, a késői hibrideket pedig korai hibridekkel helyettesítettük. Gondoskodunk a mezőgazdasági munkák meggyorsításáról és 38 000 hektárral kiterjesztjük a kukorica, a zöldségfélék és a takarmánynövények kettős termesztését.

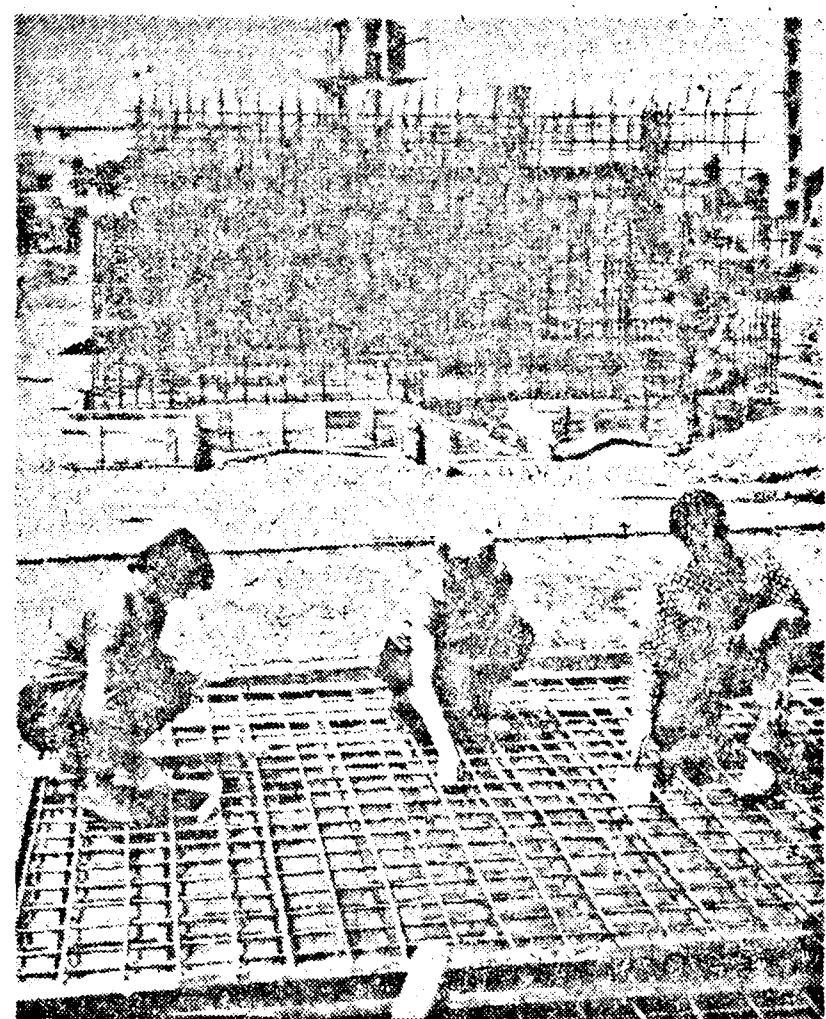
Növekedni fog az állati termelés, s így az eredeti tervnél felül a mezőgazdasági termelőszoövetkezetek 68 000 tojást és 10 000 kilo baromfi-húst, az állami gazdaságok pedig 1 400 000 tojást, 250 tonna baromfi-húst, 100 tonna sertéshúst és 600 tonna marhahúst szállítanak az állam központi alapjához.

Felelősségünk és feladataink tudatában biztosítjuk pártunk vezetését, személyesen önt, tisztelt Nicolae Ceaușescu elvtárs, hogy minden hozzájárulástunkat latba vetve, szívesen és odaadással munkálkodunk a Román Kommunista Párt X. kongresszusán kijelölt feladatok valóra váltásán.

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA

Lapunk második oldalán

- Rugalmas, körültekintő szervező munka Kisiratoson
- Jogrend és jogtudat



Vasbetonozók

(KELEN FERENC felvétele)

Az ideai gabonatermés körültekintő tárolása – fontos feladat

A gabonafélék betakarítása országos viszonylatban megkezdődött. Ott, ahol még nem végeztek el a gabonarakarítás előkészítését még nem késő azt sürgősen befejezni. Tudjuk milyen nagy áldozatok árán, mennyi munkával járt eddig az ideai mezőgazdasági év. De a jó gazda nem azon kesereg, ami volt, hanem azt nézi, mi a teendő a jövőre nézve.

Először is szólnunk kell a még esetleg raktárban lévő gabonafélékről és szalasztakarmányról, melyeknek tárolása egy ideig szükségessé válhat. Tudjuk, hogy a gabonaszemek a levegőből is felvehetnek nedvességet, ha a levegő páratartalma nagy. Ez bizony helyenként előfordult mostanában, hiszen a csapadékos időjárás és a nem kielégítő szellőztetés miatt a nedves raktár nem ritka. A nedves szemetet különböző penészgombák támadják meg. Eleinte

inkább fenyegeti. Főleg a régi épületekben fontos az előkészítő munka. A legtöbb veszélyt a repedések, hasadékok, dupla deszkázatu padlózatok, mennyezetek, fal-tól elválasztó deszkaburkolatok, rekeszfalak jelentik. A raktárak restelniei kell. A falak repedéseit gipszzel, meszhabarcssal, cementtel tömjük be. A farészekben észlelhető hasadékokat gitttel vagy a következő recept szerint készített keverékkel tömjük be. Tíz liter vízben 1,5 kilo frissen oltott meszet, 50 gramm vízüveg (nátriumszilikát), 50 gramm kristályos szódát és 600 gramm konyhasózt állandó keverés mellett a fenti sorrendben öntsük össze. Nyúlós pépet kapunk, mellyel ha betömjük a repedéseket, száradás után igen jó és tartós tömítést nyerünk. A takarítást fentről lefelé és a legtovább álló szögletől az ajtó felé végezzük. A takarításnál összegyűjtött hulladékokat, ha még alkalmas étetésre, daráljuk meg és úgy etessük fel. A használatlan szemetet egészük el. Ne feledkezzünk meg a magtisztító gépek és szákok, targoncák és egyéb raktári segédeszközök alapos takarításáról sem. A fertőtlenített DETOX emulzió egy százalékos vízes keverékével végezzük, mintegy 100 grammnyi permetlevet juttatva egy négyzetméternyi felületre. A permetezést úgy kell elvégezni, hogy a permetlé minden repedésbe bejuthasson. A takarítást és az azt követő fertőtlenítést olyan módon ütemezzük be, hogy az új termés

STERN JÁNOS mérnök, állami növényvédelmi felügyelő

(Folytatás a III. oldalon)

Nicolae Ceaușescu elvtárs fogadta az A. N. Koszigin elvtárs vezette szovjet párt- és kormányküldöttséget

Nicolae Ceaușescu elvtárs, a Román Kommunista Párt főtitkára, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke július 7-én fogadta a Szovjetunió párt- és kormányküldöttségét, a következő elvtársakat: Alekszej Nyikolajevics Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, az SZKP KB Politikájának tagja, a küldöttség vezetője, M. A. Szuszlov, az SZKP KB Politikájának tagja, a KB titkára, A. A. Gromiko, a SZKP KB tagja, a Szovjetunió külügyminisztere, K. V. Ruzsakov, az SZKP Központi Revíziós Bizottságának tagja, az SZKP KB osztályvezetője és A. V. Basov, az SZKP KB tagja, a Szovjetunió nagykövete Románia Szocialista Köztársaságban. A küldöttség az RKP KB és a román kormány meghívására hivatalos baráti látogatást tesz országunkban.

A fogadásnál jelen voltak a következő elvtársak: Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnaraș, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdet. Ott volt Corneliu Mănescu külügyminiszter, Vasile Vlad, az RKP KB külügyi osztá-

lyának vezetője, Teodor Marinescu, Románia moszkvai nagykövete és Bujor Almasan bányai és geológiai miniszter.

Ez alkalomból a felek tájékoztatták egymást Románia Szocialista Köztársaság és a Szovjetunió szocialista és kommunista építésének jelenlegi és távlati helyzetéről. Mindkét fél kifejezte melegegését a két állam közötti baráti és sokoldalú együttműködési kapcsolatok további erősödése fölött, valamint közös óhaját, hogy tovább fejlessze és mélyítse a testvéri kooperációs kapcsolatát. A megbeszélések során átfogó és hasznos véleményeserést folytattak a világpolitikai helyzetről, a nemzetközi élet egyes időszerű problémáiról.

A megbeszélés a meleg elvtársi

barátság, a kölcsönös megértés és bizalom légkörében folyt le.

Nicolae Ceaușescu elvtárs, a Román Kommunista Párt főtitkára, az Államtanács elnöke az RKP KB székházában ebédet adott az A. N. Koszigin elvtárs vezette szovjet párt- és kormányküldöttség tiszteletére.

Részt vettek M. A. Szuszlov, A. A. Gromiko, K. V. Ruzsakov, A. V. Basov elvtársak, a szovjet küldöttség tagjai.

Roman részről az ebédet részt vettek a következő elvtársak: Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnaraș, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdet, Maxim Berghianu, Florian Dănilache, Constantin Drăgan, Emil Drăgănescu, Fa-

zekas János, Petre Lupu, Manea Mănescu, Dumitru Popa, Dumitru Popescu, Leonte Răutu, Gheorghe Stoica, Vasile Vilcu, Ștefan Voitec, Ioșif Banc, Miron Constantinescu, Mihai Dalea, Gere Mihály, Ion Iliescu, Ion Ioniță, Vasile Patilinet, Ion Stănescu, a Minisztertanács több alelnöke, az RKP KB több tagja, országunk munkaszervezetek több régi harcosa.

Jelen volt a Szovjetunió bukaresti nagykövetségének több tagja, a szovjet küldöttség kíséretében lévő hivatalos személyek.

Az ebéd a meleg barátság elvtársi légkörében folyt le. Nicolae Ceaușescu elvtárs és Alekszej Koszigin elvtárs pohárköszöntőt mondtak.

Román-szovjet barátsági nagygyűlés

Kedd délután román-szovjet barátsági nagygyűlést rendeztek abból az alkalomból, hogy a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának és a román kormánynak a meghívására a Szovjetunió párt- és kormányküldöttsége hivatalos baráti látogatást tesz országunkban.

A román és a szovjet nép, Románia Szocialista Köztársaság és a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége, a Román Kommunista Párt és a Szovjetunió Kommunista Pártja közötti hagyományos barátságának szentelt nagygyűlést a Köztársasági Palota nagytermében tartották meg, amelyen részt vett a bukaresti dolgozók több ezer képviselője, a tudományos és a kulturális élet jeles személyiségei, a tábornokok, központi intézmények és társadalmi szervezetek vezetői.

Jelen volt az RKP KB Végrehajtó Bizottságának számos tagja és póttagja, az RKP KB, az Államtanács és a Minisztertanács számos tagja, valamint országunk munkaszervezetének több régi harcosa.

A nagygyűlésen jelen voltak Bukarestben akkreditált diplomáciai képviseletek vezetői.

A terem háttérében Románia Szocialista Köztársaság és a Szovjetunió állami lobogói között a két ország állami címere, alatta a következő román és orosz nyelvű felírás: „Éljen és erősödjék a román – szovjet barátság”

17 óra 30 perc. A jelenlévők tapsa közepette az elnökségben helyet foglalt Ion Gheorghe Maurer elvtárs, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnöke, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Állandó Elnökségének tagja, A. N. Koszigin elvtárs, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, az SZKP KB Politikájának tagja – akik néhány perccel azelőtt aláírták Románia Szocialista Köztársaság és a Szovjetunió közötti barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződést.

Az elnökségben még helyet foglalt M. A. Szuszlov, az SZKP KB Politikájának tagja, az SZKP KB titkára, A. A. Gromiko, az SZKP KB tagja, a Szovjetunió külügyminisztere, K. V. Ruzsakov, az SZKP Központi Revíziós Bizottságának tagja, az SZKP KB osztályvezetője, Teodor Marinescu, Románia Szocialista Köztársaság moszkvai nagykövete.

Részt vettek M. A. Szuszlov, A. A. Gromiko, K. V. Ruzsakov, A. V. Basov elvtársak, a Szovjetunió párt- és kormányküldöttségének tagjai.

Ott volt az RKP KB-nak Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának és kormányának, a Szocialista Egységfront Országos Tanácsának több tagja, központi intézmények és társadalmi szervezetek vezetői, román és külföldi újságírók.

A szerződés aláírása után a két kormányfő melegen keztszort egymással. Ezt követően Ion Gheorghe Maurer és Alekszej Nyikolajevics Koszigin elvtársak beszédet mondtak.

KB tagja, a Szovjetunió romániai nagykövete.

A szovjet küldöttség tagjai mellett foglaltak helyet az elnökségben a következő elvtársak: Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Ilie Verdet, Dumitru Popa, Ștefan Voitec, Ion Ioniță, Gheorghe Rădulescu, Chivu Stoica, Constantin Pirovicescu és Alexandru Sencovici, Corneliu Mănescu külügyminiszter, Vasile Vlad, az RKP KB külügyi osztályának vezetője, Teodor Marinescu, Románia moszkvai nagykövete, Tamara Dobrin, a Szocialista Egységfront Országos Tanácsának alelnöke, Mihail Rosianu, az ARIUS Főtanácsának elnöke, Miron Niculescu, Románia Szocialista Köztársaság Akadémiájának elnöke, Zaharia Stancu, az Irószövetség elnöke, országunk munkaszervezetének régi harcosai, és Ion Ioan, a Grivița Roșie üzem kazánkovácsa.

Elhangzott a Szovjetunió és Románia Szocialista Köztársaság állami himnusza.

A nagygyűlést Dumitru Popa

elvtárs, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának tagja, az RKP Bukaresti kommunizmusi bizottságának első titkára, Bukarest főpolgármestere hívta meg.

Hatalmas taps közepette Ion Gheorghe Maurer elvtárs emlékdett szöveget.

Ezután beszédet mondott A. N. Koszigin elvtárs, akit élénk tapsal köszöntöttek.

A jelenlévők többször hosszasan megtapsoltak az elhangzott beszédet, kifejezve a nagy megbecsülést és tiszteletet, a román és a szovjet népeknek egységes testvéri barátság érzelmét.

A nagygyűlés a lelkesedés légkörében érte véget. A teremben lévő percek alatt tapsal és élénkzettel nyilvánították ki azt az elhatározásukat, hogy tovább erősítik és fejlesztik a Román Kommunista Párt és az SZKP közötti barátság és szolidaritás, a Románia és a Szovjetunió közötti gyümölcsöző együttműködés kapcsolatát mindkét nép javára, a szocializmus és a világbéke általános ügye javá-

Barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződést írtak alá

Julius 7-én délután az Államtanácsnál ünnepélyes külsőségek között aláírták a Románia Szocialista Köztársaság és a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége közötti barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződést.

A szerződést román részről aláírták Ion Gheorghe Maurer elvtárs, a Minisztertanács elnöke, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Állandó Elnökségének tagja; szovjet részről Alekszej Nyikolajevics Koszigin elvtárs, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, az SZKP KB Politikájának tagja.

Az aláírásnál jelen voltak a következő elvtársak: Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Ilie Verdet, Făzekaș János, Dumitru Popa, Ștefan Voitec, Gere Mihály, Ion Ioniță, valamint Corneliu Mănescu külügyminiszter, Vasile Vlad, az RKP KB osztályvezetője, Teodor Marinescu, Románia Szocialista Köztársaság moszkvai nagykövete.

Részt vettek M. A. Szuszlov, A. A. Gromiko, K. V. Ruzsakov, A. V. Basov elvtársak, a Szovjetunió párt- és kormányküldöttségének tagjai.

Ott volt az RKP KB-nak Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának és kormányának, a Szocialista Egységfront Országos Tanácsának több tagja, központi intézmények és társadalmi szervezetek vezetői, román és külföldi újságírók.

A szerződés aláírása után a két kormányfő melegen keztszort egymással. Ezt követően Ion Gheorghe Maurer és Alekszej Nyikolajevics Koszigin elvtársak beszédet mondtak.

MA, JULIUS 8-AN 11 ÓRA KÖRÜL RÁDIO- ÉS TELEVÍZIOALLOMÁSAINK A BUKARESTI OTOPENI NEMZETKÖZI REPÜLTÉRRŐL KÖZVETITIK A SZOVJET-UNIO PART- ÉS KORMÁNYKÜLDÖTTSEGEKNEK ELUTAZASÁT. A KÜLDÖTTSEGEK A. N. KOSZIGIN ELVTÁRS VEZETÉSEL AZ RKP KB ES ROMANIA SZOCIALISTA KÖZTARSASAG KORMANYA MEGHIVASARA HIVATALOS BARATI LATOGATAST TETT ORSZAGUNKBAN.

Lapunk III. oldalán

A SZOVJET PART ES KORMANYKÜLDÖTTSEGEK LATOGATASA PLOESTIBEN.

Rugalmas, körültekintő szervező munka Kisiratoson

Kisiratos távol esik a Marostól. Az idei mostoha időjárási viszonyok, a túl bőséges csapadék, azonban itt is több mint 7 millió lej értékű kárt okozott a termelőszeveteknek. E gazdaság történetében még nem volt példa arra, hogy júliusban csaknem 500 hektár szántóterület maradjon vetetlenül. A sok eső és a talajból feltörő víz nemcsak hátráltatta a növényápolási munkákat, de tönkre is vitt 130 hektár kukoricát, 30 hektár kenderet, 15 hektár szabadföldi paradicsomot és más kultúrákat. Még kell említeni azt is, hogy a hűvös idő miatt lényegesen megkészt a paradicsom fejlődése és érése, a takarmánynövények betakarítása. Egy szóval, az idei tavasz komoly nehézségek elé állította a jó hírű kisiratosi mtsz vezetőit, tagjait.

A rendkívüli időjárásnak megfelelő szervezéssel

A szövetkezet egyik irodájában beszélgettünk Kása Ferencel, a pártbizottság titkárával.

— Az idei rendkívüli időjárás kedvezőtlenül befolyásolta a mező munkák kibontakozását. Ez különleges feladatok elé állította a pártszervezetet is. Hogyan alkalmazkodott a pártbizottság, a gazdaság vezetője a kialakult helyzethez?

— Akárcsak az előző években, idén is készítettünk munkatervet, de sajnos, ezeket nem sikerült tiszteletben tartani. Naponta, sőt olykor egyik orról a másikra kellett új intézkedéseket fogantatni. Veleményem szerint ez a munkaterv hatáskörének bizonyult. Az operatív szervezés, a pillanat-

nvi lehetőségeknek megfelelő munkaerő beosztás, az állandó irányítás és ellenőrzés sikeresen helyettesítette az előre elkészített munkatervet. Ilyen körülmények között nem győszük tervekre, hanem határozott, gyors cselekvésre volt és van szükség.

— Később az aratás. Hogyan készültetek fel erre a fontos munkára?

— Szövetkezetünkben 400 hektár búza, 80 hektár arpa vár betakarításra. Objektív okokból a megszokottnál jóval hosszabbra nyúlt ki a beéresi időszak, így hat lehetőséget volt arra, hogy alaposan felkészüljünk. Ha az időjárás nem szől közbe, tíz nap alatt végzünk az aratással. A hat kombajnt, a szalmapréseket és a többi felszerelést már kipróbáltuk, a raktárakat rendeztük, felfőtlenítettük, 2000 zsákot is biztosítottunk. Erdemes megemlíteni, hogy valamennyi traktorista és kombajnkezelő tagja szövetkezetünknek, ami külön is kötelezi őket a jó munkára.

A munkaszervezés futószalag szerűen történik. A kombajnok után dolgoznak majd a szalmaprések, a traktorok és a vetőgépek. Ezáltal lehetővé válik, hogy az aratással párhuzamosan földbe kerüljön a másodikvetésű növények magva. Vannak olyan buzávetéseink is, ahol még lágy a talaj: ezekről a területekről kaszával kell levágni a gabonát.

A 162 párttag nagy többséget olyan helyekre osztottunk be, ahol a legnagyobb szükség van arra, hogy felvegyék, önfeláldozó munkával segítsék elő a maradvány és csökkenő termés szemvesztés nélküli betakarítását — mondotta Kása elvtárs.

Kisiratoson az utóbbi években rendszeresen magas buzátermést

érték el. Tavaly például 2940 kilogrammos átlagot takarítottak be. A kedvezőtlen időjárás ellenére, előreláthatólag idén is elérik a tavalyi hozamokat. Talán akadnak olyanok, akik azt kérdezik: Hol a fejlődés? Az ezidei természeti körülmények között jó eredménynek számít az is, ha elérik a múlt évi szintet.

A kisiratosiak türelmetlenül kennek az eget. Ez nem is csoda, hiszen minden elő van készítve a munkához. Jelenleg naponta 5—600 szövetkezeti tag dolgozik az aratásnál, ahol csak lehet, fokozott ütemben halad a munka.

A gazdaság elnöke, Szanda Antal, az üvegázházban folyó munkát ellenőrzi. Mint ismeretes, a kisiratosiak jó hírűvé tettek szert a zöldségfélék, különösen a korai paradicsom termesztésében. Az üvegázházban termesztett paradicsomból eddig csaknem 30 vagon árut értékesítettek, amiből több mint 250 tonnát exportra szállítottak. Beért a paradicsom a 6,5 hektár szőlőben is. Bár még tel-

jében a szüret, a termelőszevetkezet hozzáértő, szorgos kerteszei már a második természeti ciklust készítik elő. Öze István palántanevelő kertész kalauzál bennünket. A 735 négyzetméterrel elvetett paradicsompalánták szépen fejlődnek. Megkezdtek ezek átültetését is.

— Gondoltunk a viharos időre esetleg jégesőre. Ezért, a holland ágvázba áttűztet palántákat éjjel és esős időben műanyagfóliával takarjuk be. Az áttűztetéshez szükséges tápkockákat most készítjük. Talajfertőtlenítő vegyszer is van elegendő — mondja Öze István.

Látogatásunk alkalmával megtudtuk, hogy 2 hektár üvegázházban július 20 körül fejezik be az első termelési ciklus termésének szüretelését. Öt hektárról pedig jóval később, mert még igen sok a zsendülő gyümölcs. Előreláthatólag az üvegázházban nemcsak teljesítik, hanem lényegesen túl is szárnyalják a termutakat, ezáltal is csökkentve azokat a veszteségeket, amelyeket a mostoha időjárás okozott a szabadföldi paradicsom-termesztésben.

Kommunisták a termelés kulcs helyein

A szövetkezet pártszervezetének felépítése megfelel az új szervezési formának. Három farmon, az állattenyésztési telepen, a műhelyben és az építészportban működnek az alapszervezetek. Dícséret érdemel a pártbizottság, az alapszervezet vezetői azért, hogy a termelés kulcs helyein a legtapasztaltabb kommunistákat osztották be. Bába György, Bába Emma, Almási István, Nemeth Mihály, Antal Pirok, Szanda Pirok, Gál Pál, Tóth Mihály és sokan mások személyes példamutatással serkentik a szövetkezeti tagokat a soron következő feladatok kifogástalan elvégzésére. Csonka Lajos, Tóth Máttyás, Almási Ferenc, Szanda Antal és a pártbizottság többi tagja értékes segítségben, irányításban részesíti az alapszervezeteket.

Ha kevesen is, de sajnos elvétve akadnak olyan párttagok is,

mint Pap Mihály, Szabados Mihály, Hallai Ferenc, Hallai István, akik megfutamodtak a nehézségek elől, más helyre mentek dolgozni. Elmarasztalón kell szólni arról is, hogy bár még év elején megalkult a 4-es számú farm, — ahol 14 kommunista dolgozik — még mindig nem létesítettek alapszervezetet. A pártbizottság titkára ígéretet tett, hogy a legközelebbi időn belül pótolják a mulasztást.

Mindent egybevetve elmondhatjuk, hogy a kisiratosi mtsz pártszervezetének sikerült kellőképpen alkalmazkodnia az idei rendkívüli helyzethez, rugalmasan, operatívan oldották meg a legbonyolultabb termelési kérdéseket.

CSIGYÁR ISTVÁN
SCHIFF LÁSZLÓ

Logrend és jogtudat

A ház lakói fülseket zájra ébredtek. Nyitnak az ajtók és félig alvó lakók kitámaszkodtak a folyosóra. Az egyik lakás konyhájából jött a hang. Egy lány verte kétségbeesetten a beáratott ajtót. A piszamas, pongvós gyűléseket a beáratott ajtón értekezve, kiderítette a tévállást: a házasszony büntetésből beáratja az alberlőit. Az alberlő — nevezik Ilonkának — reggel 7-re megy dolgozni így hát ki kell menteni alkalmi börtönből. Husz peró múlva Ilonka szabad kismozgott az élékamra ablakát. A hajnali incidens véget ért.

A lakók morognak. Ez a házban minden határon átlépett. Lakók keres az alberlő jelentkezik. Híre fűtve évekig házbért. (300 lejt egy ágért a konyhában). Aztán két hét múlva valamilyen ürügyvel kihajítja. Jöhet a következő. Az alberlőket rendszerint falusi kis-lányok Ilonka csak 150 lej előleget fizetett. Felmondott neki.

Hallgatam a történetet és nem a házban foglalkoztat. Ilonkán gondolkodom. Mit tesz vajon? Tudja-e, hogy senkinek sincs joga őt beáratni, hogy ezt még az állam is csak akkor teheti polgárral, ha a törvény betűje így rendelkezik? Tudja.

Tudja-e, hogy a lakbérleti szerződést nem lehet egyik napról a másikra, előzetes figyelmeztetés nélkül felbontani, hogy senkinek sincs joga polgárral ruháját, cipőjét zsebként viszesztani? Ezt is tudja.

Vajon mit csinál? Széttartat elviseli a jogsértést, mint az előző alberlő vagy eszébe jut, hogy tud írni olvasni, s egy darab papírra saját szavaival leírja a történetet s kérésével a bírósági bizottsághoz fordul? Tudja-e, hogy a törvény és a törvényalkalmazói mellett vannak az egyszerű szavakkal írt kérészet leltiismeretesen elbírálják, ha igazat bizonyítani tudja, a házban? Pórol jár...

Töpreng az. Az írott jog az állampolgárok biztonságának alapja. De lehetséges csupán, alkotmányban biztosított lehetőségekkel mindaddig, amíg marad még élni nem akarunk vele. Ilonka tudja, hogy neki van igazsága, hogy az igazat elérheti, de kéne, melyek huzdörögtek ezek az Ilonkák és jánosok. Nem tanul. Jól sehol hogy a szocialista jogrend nemcsak a becsületet, törvényekből de az állampolgárok jogaitól áll. S ez csaknem olyan fontos, mint maga az írott jog.

(Kézi)

Tájékoztató

1970

Július

8

Szerda

Napkelte 4.39, napnyugta 20.01 órákor. Az év első felét 189 nap, hátra van még 176.

A KISZ KB diplomáinak átadása

A napokban ünnepélyes külsőségek között került sor a KISZ Központi Bizottsága diplomáinak átnyújtására. Tizenegy Arad megyei KISZ szervezet (köztük a Vagongyár, a Szerszámgépgyár, a Vagongyár Iskolasportja, a megyei néptanács mellett működő Szakiskola, a lippai Helyiipari Vállalat stb.) és 27 KISZ-tag kap diplomát és jelvényt az árvíz elleni küzdelemben és az okozott károk kiküszöbölésében szerzett különleges érdemeiért.

Vendégszereplés

A Sepsiszentgyörgyi Állami Magyar Színház július 16-án és 17-én Aradon vendégszerepl. Thomas Brandon Charles néje (Milliamos néni) című zenés vígjátékát mutatják be 17 és 20 órai kezdettel. Rendezte: Dukász Anna. A díszleteket és a jelmezeket Mircsa Ribinschi tervezte. A darab főszerepét Dukász Anna érdemes művésze, Bartis Ildikó, Borbáth Otília, Fekete Gyula, Darvas László és Benczédi Sándor alakítják.

Bemutató

A Muncipiumi Művelődési Ház magyar nyelvű színjátszó csoportjának előadásában július 10-én, este 8 órákor a színház Studio termében 3 egyfelvonásos színdarab — Enrico Rosciovi: Várakozás, Alessandro de Stefani: Csónak jön a tavon és Zorovszky Attila: Örökműző — hazai ösbemutatójára kerül sor.

Hétfőn, július 13-án, délután 6 órákor a Tóth Árpád Irodalmi Kör a Barátság Házának első emeleti termében ültet, melyen megvitattja a pénteken bemutatott darabokat és az előadást.

Új termékek

A pitești-i villanymotorgyár egyre bővíti a gyártmánylistát. Nemrégiben két új termék gyártását kezdte meg: a szármolágepekhez szükséges EMG típusú motort, valamint az E. A. — 1 B típusú 12 voltos motort a traktorgyár részére.

Az aszinkron motor-osztály kollektívája a 100 milliméteres motorok sorozatát egészítette ki. Ide tartoznak például a 3 Kw-os, percenként 1500 és 3000 fordulatszámu motorok, a 2,2 Kw-os, 1500 fordulatszámu, az 1,5 Kw-os, ezek fordulatszámu, 1,1 Kw-os, 750 fordulatszámu és a 0,75

Kw-os, 750 fordulatszámu motorok esztergápadhoz, marógéphez, furógéphez és más szerszámgépekhez. Minthogy az új típusú aszinkron-motorok váza sziluminból van, sokkal könnyebbek, mint a külföldön előállított öntöttvas vázu motorok.

Figyelemre méltó, hogy a pitești-i vállalat csupán az év első felében 60 új motort gyártott. Kezdte meg. Ezek igen keresettek mind bel- földön, mind pedig a Szovjet-unióban, Svédországban, Lengyelországban, Jugoszláviában, Csehszlovákiában, a Kínai NK-ban és másutt.

Sokatmondó statisztika

A Milicia Főfelügyelőségének közlekedési igazgatósága szombaton és vasárnap nagyszabású forgalomellenőrzést hajtott végre a hét végén legforgalmasabb országutakon: Bukarest—Urziceni—Buzău; Bukarest—Slobozia—Giurgiu; Bukarest—Ploiești—Brassó; Bukarest—Bultea—Ploiești; Bukarest—Pitești (mindkét variáns). Az ellenőrzés során azt a pozitív megállapítást tették, hogy noha a forgalom nagyobb volt mint a múlt héten, sokkal kevesebb kihágás történt. Sajnos, néhány autovezető, különösen pedig kerekpáros és gyalogos vétett a forgalmi szabályok ellen, veszélynek tette ki a saját és mások életét.

Két baleset történt, az egyik halálos kimenetelű, 24 hajtási igazolványt bevontak, 74 pénzbírságot róttak ki, főként szabálytalan parkolásiért, az elsőbbség meg nem adásáért, műszaki hibákért és kerekpárosok különböző szabálysértéseiről.

(Agerpres)

Művelődés

MURESUL: Egy szobalány naplója (10. 14. 16. 18. 20). Kedvező idő esetén 21 órákor a kerthelyiségben: Szerelm Las Vegasban.

STUDIO: Várj, amíg besütnéd (10. 12. 14.30. 16.30. 18.30. 20.30).

IFJUSÁGI: Idő az életre (11. 14. 16. 18. 20). Kedvező idő esetén 21 órákor a kerthelyiségben: A pillanat embere.

VICTORIA: Egy történet (11. 16. 18. 20).

PROGRESUL (Ujard): Tilos a szerelm (18. 20).

SOLIDARITATEA (Gáj): A szerelem bánc (17. 19).

CFR (Grádite): Ismét harcban a bárdadilegetek serege (17. 19).

A VIDEKI MOZIK MJSORA

LIPPA: Amikor jön a kávik.

KISJENO: X komissár és a kék párdűnk.

BOROSJENO: Férfiak kiküldetésben.

SEBES: Karamazov-tesztvérek.

KURTOS: Viridiana.

NAGYAK: Adio, Texas.

PANKOTA: A bosszúálló újabb kalandjai.

SEZTANNA: Eszak felé, északnyugaton át.

KÖRÖSBÖKENY: Majmok holyója.

PECSKA: A levegő lovagja.

VILAGOS: A varázsló visszatérése.

VINGA: Hivatások.

Művelődés

Szerda, július 8.

18.05 Gyermekműsor.

18.30 A TV gazdasági ankétja.

19.20 1001 este — gyermekneknek.

19.30 Híradó.

20.00 Román népzene.

20.15 A TV filmarchívumból.

22.05 Irodalmi krónika.

22.20 Nagy román előadóművészek — Ion Dacian.

22.45 Híradó.

Művelődés

Szerda, július 8.

BUKAREST I.

Hírek: 5. 6. 7. 9. 10. 11. 13. 16. 17. 18. 20. 22. 24. 2. 4. A román lakók története: 11.05. Turisztika: 11.30. Orvosi tanácsok: 11.45. Vízalásplénes: 11.50. Könyvtáza: 12.05. Tudomány, technika, fantázia: 12.05. Népze: 12.30. 13.45. 14.50. 16.20. 17.30. Napi előzetes: 13.10. Zenei kalidoszkóp: 14. Hírdetése: 14.10. Rádiószínház: 15. A hét zenevezetője: 15.30. Jogi tanácsok: 16.30. Operettvezetők: 16.40. Az ifjúság antennája: 17.05. Sport és zene: 17.55. Esti műsor: 20.05. 365 dal: 20.10. Irodalmi műsor: 20.20. 21.30. Melodiák: 20.25. 21.20. Modern művészet: 21. Szólások, együttesek: 21.35. 22.30. Sport: 22.20. Éjszakai esztrád: 0.03.

BUKAREST II.

Hírek: 6.05. 7. 12. 14. 16. 21. 23. 0.55. Népze: 11. 14.03. Könyvtáza: 14.30. 17. 17.55. Melodiák: 11.20. Operettvezetők: 11.50. Napi előzetes: 12.33. Szimfonikus zene: 12.15. 16.20. 18.30. 22.25. 23.05. 21. 0.37. Vidám hullámhossz: 13.30. Tudomány: 14.55. Híre: enekese: 15. Szólások: 15.30. Hírdetése: 15.40. Orvosi tanácsok: 16.55. Könyvtáza: 17.35. Napi előzetes: 18.30. Délköz: 19.30. Mese: 19.50. Dalok: 20. Rádiószínház: 20.15. Drzsessz: 22.

A BUKARESTI RADIO MAGYAR NYELVŐ ADASA

Delelő 11 óra 28 percetől 11 óra 45 percig: 2.02. 261. 330. és 477 méteres hullámhosszon, valamint este 19 óra 30 perctől 19 óra 50 percig: 2.02. 261. és 330 méteres hullámhosszon beszámoló az ország és a nagyvilág eseményeiről.

Az Aradi Meeteológiai Intézet jelent: ma július 8-án általában meleg idő. Napközben változó mennyiségű felhőzet, néhol — főleg a hegyvidéken — záporosó, zivatar, lehetséges. Gyenge, majd mérsékelt nyugati, délnyugati szél. A hőmérséklet lassan emelkedik. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 16 és 20, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 25 és 30 fok között változik.

Várható időjárás július 9-én és 10-én: továbbra is szép meleg idő. Változó felhőzet és elvétve záporosó, zivatar lehetséges. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz.

Levelsláda

KERTÉSZ ISTVÁN, ARAD.

Levelében arról panaszkodik, hogy hatvan lakó éjszakai nyugalmát zavarják a Sebesuluj utca 6 szám alatti műhelyekbe, a harmadik váltalásba menő egyes dolgozók. Foglalkozunk a kérdéssel és valószínű, hogy lapunk Nyitott szemmel rovatában szóva tesszük.

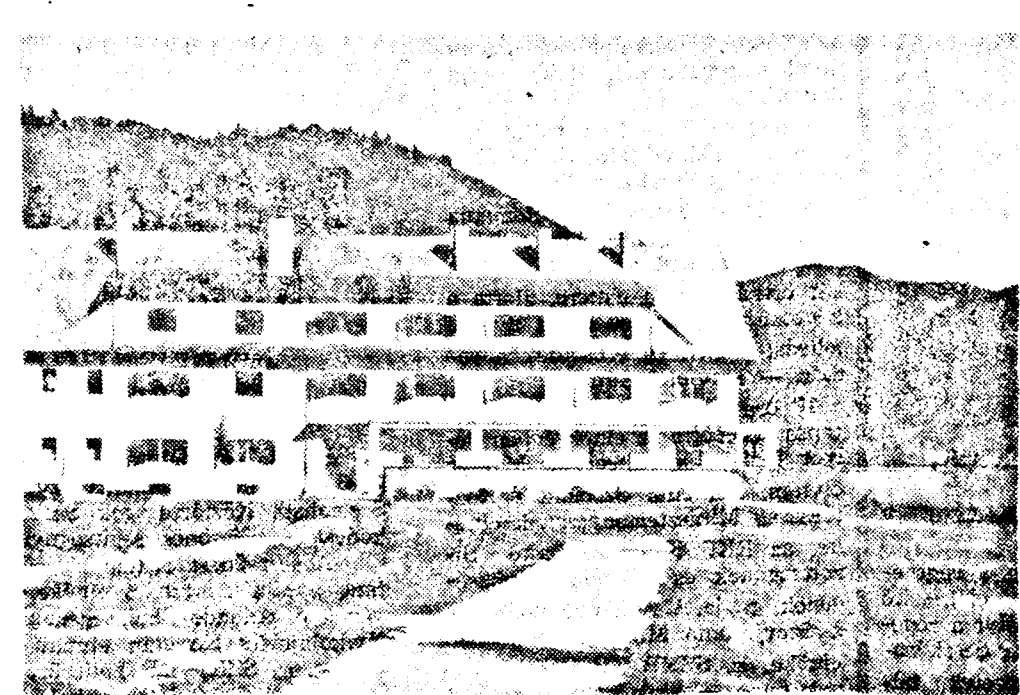
ALMÁSI IMRE, ARAD. Elő kérsével kéresem fel az Arad Muncipiumi Néptanács lakáshivatalát, a másodikkal pedig (amelyben megemlíti, hogy kertjét elöntötte az árvi) az Aradi Községgyáddal-kodási Vállalatot. Ezek a szervek hivatottak eldönteni, hogy mi és mennyi jár önnek, forduljon hát bizalommal hozzánk.

MEDVECKY SÁNDOR, ARAD. Bár lapunk 1969 december 9-i számában foglalkoztunk a kéményseprési díjszabálvattal kérésére (és egy-két más olvasónk kérésére is) közülük, hogy a kéményseprési díj változatlanul a lakók által használt és kéményvezetési kalvával rendelkező helyiség területén arányában fizetendő.

LÓCZI ISTVÁN, ZIMÁNDKÖZ. Mint írja, az UTA-ban dolgozik és elég gyakran előfordul, hogy reggel, amikor ön a harmadik műszakban befejezi munkáját, az útságkioszkban azt válaszolják kérésére, hogy „még nem jött meg a mai lap”. Tájékoztattuk erről a muncipiumi postahivatalt. Ha netán újra oka lesz panasza, a tüzetesebb kivizsgálás érdekében arra kérjük, konkrétan írja meg, melyik napon (vagy napokon) ismétlődött meg az az eset, amelyet mostani levelében szóva tett.

SIMONFI IMRE

S. I.



A kovászai szivgyógyászati szanatórium.

Ablaktalan kalicka a fényművesség birodalmában

„Elmulik majd a bánatod, ha közös gonddal gyógyított, ha kedvet építst közös kedvebe, fölfeled magad is benne.”

Fénytervező-sugárzó emberek százai, fényforrások sokat építő milliók... És akadnak aranykalickások is, akik ugyan szintén boldogok akarnak lenni. De hogyan?

Mert fidesz csizmában járhat, sehol annyi bosszondokást, lehangoltságot, vidaskodást, perpatvart, sehol annyi valós, de leginkább képzelt bánatot nem találhat, mint ezeknél a kalickásoknál.

Azt képzeli: kalickájuk aranyból van, s így persze csodálkozhat, hogy az mégsem sugároz örömet nekik.

mondanivalómat. S szolok először a közös fény: a közös kedv építő közlő kiragadott ismerős és alig ismert emberekről.

Ha nem is mindig ugyanakkorral a szavakkal, lényegében ugyanazt a kérdést tettem fel mindenkinek: Mi az a probléma vagy eset, amely pillanatnyilag leginkább foglalkoztatja?

Szikár, barna ember, tudom róla, hogy sok-sok nehézségen, megpróbáltatáson ment keresztül életében: beszélgetés, közben olykor mindket vállalt erőteljesen felelődjük. Koppandí Karolnak hívják. A Vagongyárból ismerem, egyből a Co-corilor utca 15 szám alatti házban lakik. Most egy félig megírt levelet kotort elő, s rámutatott: Ez foglalkoztat mostanában — nyújtotta át a papírt.

Olvassom a sulyos kézzel írt örömteli sorokat. S most ezekből idézek: „Az a jó, hogy együtt vagyunk... és mi, akik segítséget kapunk, adni is mindig készek vagyunk,

megyünk mindiárt az első hívásra. Kedves szerkesztő, én már rég nem írtam, de azért kérem, tegyék be ezt a pár sort. Legálabb annyit, hogy mi a Co-corilor utca és a lapály mellékutának lakosai közönetünket küldjük a neptanácsnak azért a fa-

radtságot nem ismerő munkájáért, amellyel segített a ségaikon. Mert ha például Pădureanu Lázár, a neptanács első alelnöke és más elvtársak nem olyan odaadón állnak mellénk, mint ahogy tették, mi mindnyájan nagy veszedelemnek lettünk volna kitéve. Mert ha nem segítenek volna szakemberekkel, gepekkkel és öt vízpumpával, akkor a nagy esőzésekkel és a Textilpa-

ri Kombinát csatornájától nagyon komoly károkat szenvedtünk volna mindannyian.”

A városnak azon a részén ottjártamkor meg mindig könnybarázdált volt a kertek arcúlat, fiatal fákat fojtott meg teg-

napelőttig a ma már legyőzött víz. De Koppandí tegnapelőtt sem bankdótt. Dolgoztak: töltést emeltek, vezető árkokat ástak, s amikor látták, hogy nem győzik, a ségaik segítségére hívtak a neptanácsot. A közösség gondjainak vállalása, rendezése volt most is a legjobb fegyver a veszély és az ólálódó bánat elhárítására. De milyennek az ablaktalan kalickások?

szempontok

NEMZETKÖZI ÉLETT

A testvérvárosok VII. világkongresszusa

LENINGRÁD. (Agerpres).

Leningrádban kedden megkezdte munkálatait a testvérvárosok VII. világkongresszusa. A neptömeg segítők a városok testvériségét a béke, a népek biztonsága és a társadalmi haladás érdekében" jelszavával folyó kongresszuson megvizsgálják, hogy a testvérvárosok mennyire járulnak hozzá az államok közötti kapcsolatok javításához és a barátságon és kölcsönös megértésen alapuló együttműködés megszilárdításához. A résztvevők továbbá urbanisztikai, ifjúságvédelmi, természetvédelmi és nepegyesésgyógyi kérdéseket vitatnak meg, kidolgozzák a Testvérvárosok Nemzetközi Szövetségének tevékenységi tervét a következő néhány évre és megválasztják a szervezet vezető szerveit — közli a TASZSZ hírügynökség.

A kongresszuson a hazai testvérvárosok kiállítása is részt vesz.

Befejeződött a Japán Kommunista Párt XI. kongresszusa

TOKIO. — Florea Tuiu, az Agerpres tudósítója közli: Tokióban kedden véget ért a Japán Kommunista Párt XI. kongresszusa. A küldöttek meghallgatták a KB tevékenységéről szóló

RABAT (Agerpres).

Rabatban kiscserelt a Románia Szocialista Köztársaság és Marokkó Királyság között megkötött gazdasági és műszaki együttműködési egyezmény és kulturális egyezmény ratifikálási okmányait. Róman részről Vasile Mircea, Románia Szocialista Köztársaság rabati rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, marokkói részről Mohammed Sigilmassi, a marokkói külügyminisztérium főtitkara cserélte ki az okmányokat.

jelentést, elfogadták a 70-es évek távlati és a Japán Kommunista Párt feladatai című határozatot, néhány módosítást a párt szervezeti szabályzatához és megválasztották az új vezető szerveket. A Japán KB elnökevé újraválasztották Szanzo Noszakát, az újonnan létesített funkcióba, a KB Elnökségének elnökevé pedig Kenzsi Miyamotót, a párt volt főtitkárát választották.

Kan Eguchi és Ryo Noszaka a Japán Kommunista Párt tiszteletbeli vezetője lett a párt tevékenységéhez való rendkívüli hozzájárulásáért.

Az Egyesült Államok visszavonja Dél-Koreában állomásozó katonai alakulatainak egy részét

Az Egyesült Államok elhatározta, hogy visszavonja Dél-Koreában állomásozó 60 000 főnyi katonai alakulatainak egy részét — jelentette be William Rogers, az USA külügyminisztere. William Rogers hozzáfűzte, hogy a csapatok visszavonásának időpontját és a visszavonandó alakulatok számát az amerikai hivatalos körök és a szöuli rendszer képviselőinek utólagos tanácskozásán állapítják meg.

DELHI (Agerpres).

A Khrishna folyamon, Pirat sziget közelében felbukt egy személyszállító hajó — jelentí a Press Trust of India hírügynökség. Hírek szerint a 150 utas többsége vízbe fullt.

A LESZERELÉSI BIZOTTSÁG ÜLÉSE

A leszerelési bizottság keddi ülésén, amelyen a tengerfenék demilitarizálásáról tárgyaltak, Mexikó és az EAK küldöttei javaslatokat tettek a kérdéssel kapcsolatos szerződés tervezet javítására. Jorge Castaneda úgy vélte, hogy a szerződésnek kötelezővé kellene tennie a tárgyalások folytatását a tengerfenék teljes demilitarizálása érdekében. Állást foglalva a nemzetközi

ellenőrzés mellett, hangsúlyozta a tengerfenék demilitarizálására vonatkozó szerződés egyetemes rendeltetését.

Husszein Khallaf, az EAK képviselője a tárgyalások folytatását és a tengerfenék békés célú felhasználásának szavatolását javasolta.

A. A. Roscsin, a szovjet küldöttség vezetője beszédében főleg az ellenőrzés kérdésével foglalkozott.

Szenátorok kampánya az irdokínai háború folytatása ellen

WASHINGTON

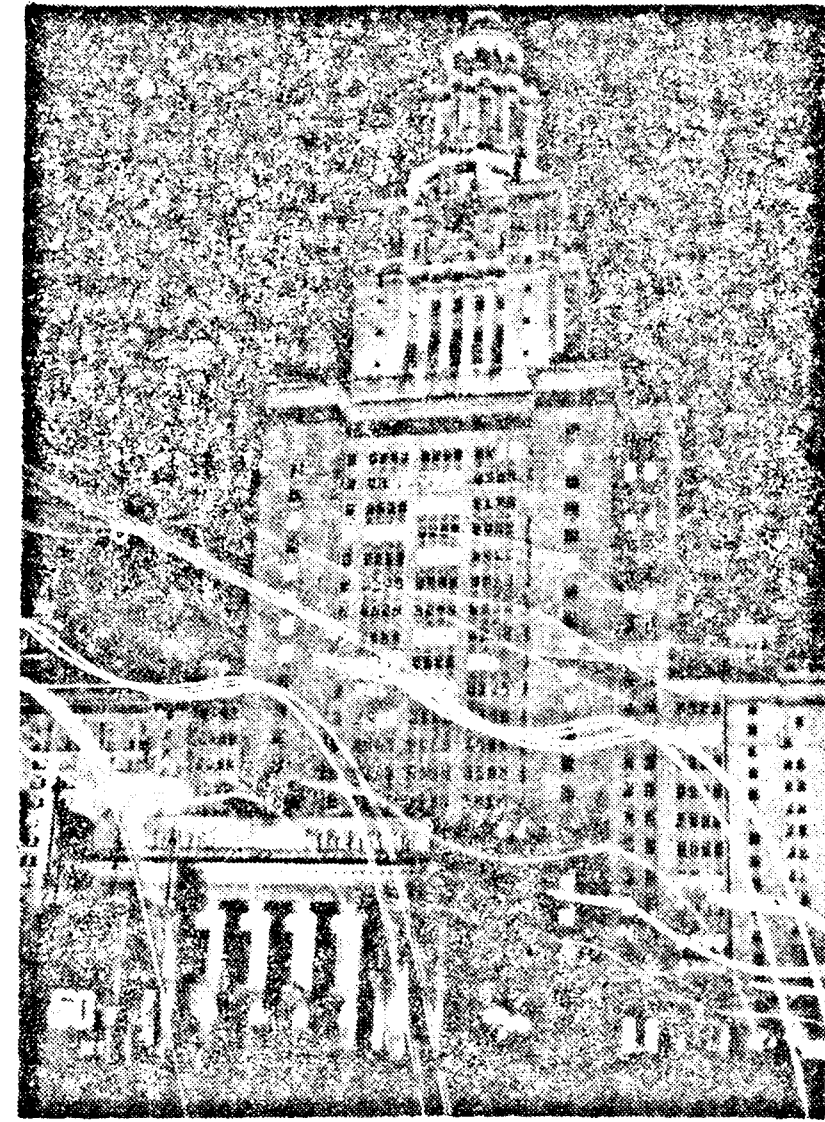
Az USA délkelet-ázsiai háborúját ellező szenátorok csoportja példátlan méretű sajtó- és rádiótv kampányt indított annak érdekében, hogy meggyőzze a szenátust az olyan törvény szükségeséről, amely megtiltja az indokínai háború folytatását. A kampányvezetői bejelentették, hogy kereskedelmi tv-ben, a rádióban és a sajtóban naponta közölné majd bírálati cikkeket. Az akciójuk végén éri el tetőpontját, amikor Hatfield és McGovern szenátorok 23 társukkal beindítják a snátsi vitát azzal a törvénnyel kapcsolatban, amely kéri a kormánytól, hogy jövő év június 30-ig vonja ki az összes amerikai csapatokat Délkelet-Ázsiából.

August Hawkins

Építelő tapasztalatai

WASHINGTON (Agerpres).

August Hawkins demokrata képviselő, aki részt vett a kongresszus kétpartis missziójában, amely helyszíni szemlét tartott a Vietnámban és Kambodzsában, elhatározta magát a csoport lentésétől. Mint közölte, meggyőződött arról, a saigoni rendszer „népszerűtlen katonai diktatúra”. Megjegyezte továbbá, hogy saigoni hatóságok mindenképpen igyekeztek megakadályozni, hogy a csoport felkeressen politikai foglyokat: az egyetlen börtönben, ahova sikerült bejutnia, kinokarmákat és a kínok következtében megbénult foglyokat látott. Hawkins hangsúlyozta, hogy Dél-Vietnam gazdasága kritikus helyzetben van és „virágzik a korrupción, az infláción és a fekete gazdaságon”. A háború másik következménye — mutatott rá Hawkins — az erkölcsi zűllés, aminek fő okozója a Dél-Vietnam területén állomásozó külföldi katonaság.



MOSZKVA: Éjszakai felvétel a Lomonoszov egyetemről.

A ciprusi általános választások végleges eredménye

NIKOSZIA (Agerpres).

Hétfő este Nikosziában bejelentették a július 5-én tartott ciprusi általános választások végleges eredményét. Az ország függetlenségének visszaállítása érdekében rendezett első választáson a ciprusi görög közösség 35 képviselői mandátumát a Hazafias Front pártja — amelynek Makariosz érsek függetlenségi politikáját támogatja — és a Ciprusi Dolgozók Haladó Pártja (AKEL) nyerte el. A parlamenti helyek megoszlásában viszont változások következtek be, miután a görög közösség három fő politikai pártja jelentős győzelmet aratott.

Az Egyesült Párt, amelyet Glafkiosz Kleridesz ciprusi görög vezető, a képviselőház volt elnöke vezet, 15 helyet kapott a parlamentben. A Ciprusi Dolgozók Haladó Pártja pedig 9 helyet. A Hazafias Front második legnagyobb pártja, a Haladó Front 7 helyet szerzett, a Centrista Demokratikus Unió pedig két helyet. A képviselőház utolsó két mandátumát független jelöltek kapták, míg a Hazafias Front negyedik pártja, a Nemzeti

Demokrata Párt nem szerzett egyetlen képviselői mandátumot sem.

A parlament további 15 mandátumára amely a török közösségnek jár, a Nemzeti Szolidaritási Programot hirdető független jelöltek pályáztak.

A nagyarányú tartózkodás ellenére (a választók mintegy 30 százaléka nem jelent meg az urnánál) a választási eredmények igazolták Makariosz elnök és függetlenségi politikája növekvő népszerűségét. Ezt tükrözik a Glafkiosz Kleridesz pártjára és a Ciprusi Dolgozók Haladó Pártjára leadott szavazatok. Ez utóbbi például négy mandátummal többet kapott, mint legutóbb. A választási kampány során a sziget fő politikai pártjai, az AKEL-lel együtt állást foglaltak Makariosz elnök bel- és külpolitikájának szilárd és teljes támogatása mellett.

SAIGON

Dél-Vietnam Köztársasága ideiglenes forradalmi kormányának katonai erői az utóbbi 24 órában fokozott akciókat indítottak a Quang Tri tartományi katonai erődtések ellen és nagy veszteségeket okoztak emberben és hadianyagban az amerikai-saigoni csapatoknak. Egy saigoni amerikai katonai szövegnyilatkozata szerint a Thua Thien közelében, valamint egyes Saigon körüli tartományokban lezajlott harcokban 24 amerikai katonája vesztette életét és 39 megsérült.

Hírügynökségi jelentések szerint B-52-es amerikai repülőgépek tovább bombáztak különböző övezeteket Dél-Vietnámban.

SAIGON

A Felszabadulás hírügynökség közleménye hangsúlyozza, hogy a dél-vietnami hazafias erők az első félévben jelentős sikereket arattak, súlyos veszteségeket okoztak az ellenségnek. Az említett időszakban — szögezi le a közlemény — a Dél-Vietnam különböző vidékein harcoló hazafias csapatok mintegy 230 000 amerikai-saigoni katonát tettek harcképtelenné, megsemmisítettek 10 000 katonai járművet, 4200 repülőgépet és helikoptert, elszállítottak 250 katonát, elzárkóztak 250 katonát, elzárkóztak 250 katonát, elzárkóztak 250 katonát.

CHERBOURG

Hétfő délután abbahagyták a mentést a Cherbourg közelében történt szombati hajószercsénység színhelyén. A szakemberek véleménye szerint az eltiint tengerészeknek nem is volt idejük a tengerbe ugrani, hogy uszályal meneküljenek. Ezek szerint a Bougarria görög és a Hagen nyugatnémet hajó összeütközése következtében három ember meghalt, 14 eltiint, az elsüllyedt Bougarriáról mindössze 12 tengerészt sikerült megmenteni.

WASHINGTON

Amint az USA Pénzügyminisztériumának jelentése rámutat, az Egyesült Államok közadóssága az 1969-1970-es pénzügyi év végén (június 30) 373 milliárd dollárt tett

A HIRÜGYNÖKSÉGEK JELENTIK

ki. Az amerikai államadósság az utóbbi 12 hónapban 16 milliárd dollárral emelkedett — ez eddig a legnagyobb évi növekedés.

BONN

Dr. Elie Carafoli professzornak, a Bukaresti Alkalmazott Mechanikai Intézet igazgatójának ítélték oda az idei Karl Friedrich Gauss-érmét, Németország SZK legmagasabb tudományos kitüntetését.

PÁRIZS

Furcsa, nyolcórás „vadászat” zajlott le hétfőn a párizsi Orly repülőtéren. Egy dakari repülőgépen hozott párdúc kiszabadult kettecéből és nagy pánikot keltve az utasok és a repülőtér személyzete körében, rövidesen eltűnt szem elől. Több mint 50 rendőr óráig kutatta a szökevényt amely végül a kifutópályák közelében lévő buszatáblában bukkan fel és bekeneszt, hogy ismét foglyul ejtsék.

MOSZKVA

Új típusú újságolvasó készüléket szerkesztettek a szovjet mérnökök vakok számára. A szerkezet letapogatja és azonnal Braille-rendszerben kiírja a nyomtatott betűket.

A régebbi hasonló készülékek hangjelekkel alakították át a betűket, aminek az volt a hátránya, hogy csak a jó hallású és emlékezőtehetségű vak használhatta őket.

VARSÓ

Varsóban véget ért a XIX. nemzetközi szívsebészeti kongresszus, amelyen 25 állam szakemberei vettek részt. Rómaniából részt vett Florian Mandache professzor, docensdoktor, a bukaresti Brancovenescó-kórház sebészeti klinikájának igazgatója, a beszámolt a fiatalkori verőérgyulladásos esetek kezeléséről. A román professzor előadását megkülönböztetett érdeklődéssel hallgatták a kongresszuson jelenlévő világhíri szakemberek.

NEW YORK

Hétfőn meghatározatlan időre sztrájkot kezdett 2500 New York-i lakóépület kiszolgáló személyzete, mintegy 500 000 tagja. A házvezetőnők, takarítók, mosogatók, gondnokok, liftkezelők, küldöncök és kapusok azért szüntették be munkát, mert a tulajdonosok nem hajlandók un. kollektív munkasztrájdíjat kifizetni az ingatlan-kiszolgálóknak. A MALEV légiforgalmi társaság dolgozói szakszervezetével, 28 ország 42 városával tart fenn háztulajdonosok szembe helyezkedő rendszeres légi összeköttetést. A tek a városi tanácsnak legutóbb magyar légiforgalmi vállalat a múlt évben több mint 300 000 utast szállított, vagyis 100 000-rel többet, mint 1968-ban.

ROMA

Az európai úrkutatási szervezet Salto di Quirra-i (Sardinia) kísérleti központjából fellétek az ionoszférának, a Föld mágneses mezejének és az X-sugaraknak kutatására szolgáló első rakétaszondát. A következőt július 12-én indítják.

BÉCS

Az Egyesült Államok bécsi nagykövetségén kedden megtartották stratégiai fegyverkezés korlátozásával kapcsolatos szovjet-amerikai tárgyalásokat. A következő ülést pénteken tartják a Szovjetunió nagykövetségén.

BUDAPEST

A MALEV légiforgalmi társaság dolgozói szakszervezetével, 28 ország 42 városával tart fenn háztulajdonosok szembe helyezkedő rendszeres légi összeköttetést. A tek a városi tanácsnak legutóbb magyar légiforgalmi vállalat a múlt évben több mint 300 000 utast szállított, vagyis 100 000-rel többet, mint 1968-ban.

SOUL

Az utóbbi két nap hatalmas eső, éselei jelentős károkat okoztak Dél-Korea egyes vidékein. Hírügynökségi jelentések szerint az árvíz okozta talajszuszamlások következtében 30 ember életét veszítette.

A Kisipari Termézetkezetek beszerzési és eláti szervezete

Arad, Blajulutca 3 szám

ALKAAZ

raktárfelelőst a szövetet készáruraktárba. Felvételi feltétek a 22-es számú törvény pján.

(414)

A Progresul Megyelejiipari Vállalat

Eminescu utca 3 s alatti üzletében

ELD

bármely mennyiségű, illetve paplannattát, készpénz fís, vagy átutalás (viramenlleneben).

(415)

William Rogers Tokióba érkezett

TOKIO (Agerpres).

William Rogers, az USA külügyminisztere kedden háromnapos látogatásra Tokióba érkezett, miután részt vett a SEATO minilái (Fülöp-szigetek) összejövetelén és az USA vietnami intervencióját csapatokkal támogató országok képviselőinek saigoni értekezletén. A külügyminiszter tokioi látogatása előtt automatikusan meghosszabbították a japán-amerikai biztonsági szerződést, ami ellenek tiltakozást keltett a japán

közvéleményben. Ugyancsak a látogatás előtt jutottak zsákutca-ba a japán textilárak USA-ba irányuló exportjának korlátozásáról folytatott tárgyalások.

A UPI és a Reuter arról ad hírt, hogy a tokioi nemzetközi repülőtér és a japán főváros utcáin kedden tüntetések voltak William Rogers Japánba való érkezése alkalmából. A tüntetők tiltakoztak a vietnami agresszív háború ellen. A rendőrség több tüntetőt letartóztatott.



A japán közvélemény élénk tiltakozása a japán-amerikai biztonsági szerződés automatikus meghosszabbítása és a vietnami agresszív háború ellen, viharos tüntetések és nagygyűlések formájában jut kifejezésre.

A kanadai Fehér Könyv

Ottawában nemrégiben Fehér Könyvet adott ki a kanadai kormány a következő tíz évre szóló bel- és külpolitikai irányvonaláról. Tekintettel a kormányra, amelyek értelmében Kanada kivonja magát egyes NATO-kötelezettségei alól és megszünteti az ország szuverenitását és függetlenségét, érthető érdeklődés előzte meg a Fehér Könyv megjelenését. A kormány szakértői két évi tanulmány eredményeképpen dolgozták ki a dokumentumot.

A főbb előirányzatok szerint a kanadai kormány az említett határozatokon túlmenően azon lesz, hogy még inkább érvényt szerezzen a nemzeti érdekeknek, az ország szuverenitásának és függetlenségének. Belpolitikai téren a Fehér Könyv elsőbbséget részesít a gazdaságfejlesztés és a lakosság életszínvonalának emelését. A gazdaság fejlesztése érdekében a kormány bővíti a nemzetközi kereskedelmi kapcsolatait és kölcsönösen el-

nyös megegyezéseket köt, más országokkal. Megfigyelők szerint a kanadai kormány, régebbi ohajának megfelelően, sokrétű kapcsolatokat kiépítve akarja kiszabadítani gazdaságát az észak-amerikai monopóliumok uralma alól, amelyek a legfrissebb statisztikák szerint számos jelentős iparág 60-80 százalékát tartják ellenőrzésük alatt. A kormány együtt-

A külpolitikára hivatkozva, a dokumentum kiemeli, hogy ez a kormány elhatározásának megfelelően a nemzeti célokkal érdekekkel összhangban álló tevékenység kell hogy legyen.

A könyv egyik fontos fejezete Kanadának az USA-val fennálló viszonyát tárgyalja. Hang-

súlyozza, hogy Kanada 1970-ben további erőfeszítéseket tesz függetlenségének megőrzésére az amerikai ellenőrzéssel szemben. „Ebben a korszakban, amikor rendkívül nagy a kereslet az energia és az erőforrások iránt, az ütköztetők semmi esetre sincsenek egyetlen kézben” — mondja ki a Fehér Könyv, s ezzel világosan utal arra, hogy Kanada maga akar rendelkezni energiaforrásával, amelyeket jelenleg amerikai monopóliumok aknáznak ki.

Politikai megfigyelők véleménye szerint a kanadai kormány Fehér Könyve jelentős átlásfoglalás a független politika mellett, s e politikában nincsenek kizárva bizonyos „meglepetések” az észak-amerikai szomszéd számára. Egyuttal azonban arra is emlékeztetnek, hogy a kanadai kormány jövőbeli akcióit gátolhatja-e a NATO-hoz való tartozás és az USA-val fennálló „különleges” kapcsolatok.

I. SOCACIU